

# Felanitx

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Año XV

Redacción y Administración  
Editorial Ramón Lluís Teléfono 101

Sábado 25 de Febrero de 1950

N.º 628

"QUIEN PIENSA BIEN, ESCRIBE BIEN. QUIEN ESCRIBE BIEN, OBSERVA BIEN". Ha dicho Azorín. Azorín piensa, observa y escribe sobre los carros

Azorín ha dicho: «Quien piensa bien, escribe bien. Quien escribe bien, observa bien»

¿Hay, acaso, en lengua española, un escritor tan observador, tan exacto como Azorín? ¿Existe escritor español que sepa suscitar con menos palabras la emoción de las cosas?... «La observación —ha escrito Azorín— es la base del arte. Y la incoherencia, la inexactitud y la lobreguez van contra la realidad.»

Como un agua que brota, así salen los borbotones límpidos que son las frases de Azorín. Azorín nos ha enseñado a ver nuestra tierra de bravíos o dulces paisajes, nuestros hombres, nuestros grandes libros, y también nuestros más sencillos objetos.

Dice de los carros: «Existen varias clases de carros. La división fundamental es ésta: carritos ligeros; carros gruesos. Los ligeros corren y saltan por los caminos; son alegres y frívolos; tienen pocos asientos; son para ir a una estación, para devanear por el campo, para hacer un viaje a una granja, para realizar una alegre jira. En Levante, en los crepúsculos vespertinos de la primavera, cuando el aire tiene una tibieza voluptuosa, cuando los frutales blanquean de flor, los carritos tornan con ruido de cascabeles, con chasquidos ligeros de látigos; de dentro parten risas, carcajadas y voces femeninas; parten canciones entonadas a coro. Esas levantinas, tan delicadas y sensitivas, tornan de una merienda en un prado, al pie de una fontana, y tienen los ojos brillantes, lucidores...»

Una nostalgia indefinible nace de cualquier página de Azorín.

¡Qué rico tesoro de sensaciones, de belleza y de luz, encierran sus libros! De los escritores de la generación del 98 —a la que pertenece— se distingue él por lo mesurado de su espíritu, por la diafanidad de su prosa. Quien ama a España nunca podrá olvidar las páginas de *Castilla*, *Los pueblos*, *Al margen de los clásicos*, *Antonio Azorín* y tantas obras suyas... En los Estados Unidos, en Inglaterra, en Francia y en Alemania, los estudiantes aprenden a conocer la lengua de Cervantes y el país de Don Quijote leyendo a Azorín.

Ese tesoro literario se halla reunido en los ocho volúmenes de *Obras completas de Azorín*, editadas en nuestra colección Joya: Un total de 9.000 páginas de prosa bien escrita sobre temas bien observados.

De venta en Editorial Ramón Lluís.

## Estampas mallorquinas

# La payesa de Marina



Dins el terme de Marina, ben aprop d'un llogaret, amb suau pendent declina un coster al recés del fred.

Voltades estan les tanques d'ufanosos garrovers besant-se, entremig les branques de figueres i ametlers.

El verd gris de l'olivera va clapejant un turó; el codonyer, la murtera, creixen ran d'un torrentó

que té hortet al costat on rumbeja l'hortalissa i tot ell està envoltat per una seca bardissa.

Cap a la mar una faixa que son terres de conrar, després la garriga baixa i, al fons, un bosc amb pinar.

Dins un ample sementer s'aixeca antiga masia, sa torre, senyals en té de noblesa i senyoria.

Els matacans i tronerens ens parlen de temps enrera; un canó, les espielleres diuen d'una edat guerrera

en que els pirates venien assaliant aquests costers, duguent-se'n tot quan podien honres, vides i diners.

Tota la gent alcurada no cabia dins la pell en veure qualque yegada per la costa algun baixell.

A l'atalaia esfondrada ja no hi van a vigilar, és torre mig esbucada que serveix de colomar.

A dins l'antiga masia de portal baix i rodó s'hi menja el pa qui assacia amb santa pau i unió.

Amb un afany diligent se dediquen a conrar, i per més bon rendiment també crien bestiar.

Pastor, missatges, oguer, a tothora trafegant; el majoral, el porquer tampoc paren un instant.

La madona pel matí sol arreglar les gallines i abans del sol eixir ja feinegen les fadrines.

En arribar els missatges ja troben fet l'esmorzar, a la taula els companzats i el plat a punt d'escaldar.

Quan el pastor la ferrada duu plena de llet munyida posen l'herba de colada i en al foc va de seguida,

i la fogassa comença com a per encantament; aviat està en la premsa el formatge ben olent.

Amb molt d'esment la madona més tard l'assaonarà, l'sol menjar cosa bona el qui en té per berenar.

Brossat i llet formatjada del que van fent cada dia el treuen a la menjada molts de pics per darrerria.

Posen el llevat dejorn la nit abans de pastar, i duen llenya en el forn per calar foc l'endemà.

Sempre fan la pastarada de vint pans afavorits, tres coques i la esclafada que tots se'n xuclen els dits.

Renten la roba i l'estenen tots els dies de bugada traüllant fins que la tenen enmidonada i planxada.

Quan la fruita és ben madura, que l'estiu és arribat, fan arrop i confitura, conserves i codonyat.

La verdura del hortet van a cercar per cuinar; quan l'hortalissa té set no la deixen de regar.

Les he vist segar voreres per rotes i sementers; reguen les aufabagueres, els bellveures i els rosers

que ran del pou del jardí hi floreixen cada instant; tot l'any en solen collir ramells que són un encant.

Espigolen y garbegen, saben tocar damunt l'era, giren, venten i palegen, escombren la polsaguera.

Pels cocons de Ca'n Marsal entre l'any solen anar qualque pic a cercar sal i altres voltes a pescar.

A més del bon peix roquer que han agafat pel matí retornen amb un paner de sal o fonoll-marí.

D'hivern, olives pansides, van triant per les solades, i cullen les més garrides per menjar-ne de salades.

Per la vesprada ja tenen foc colgat dins el braser, i freqüent fils s'entretenen a la claror d'un quinqué.

Van cosint-se roba blanca per quan s'heuran de casar, i traça no les ne manca per fer randes o brodar.

Al costat del seu promés fan alegre festejada; son cor, per l'amor encés, somriu més d'una vegada.

Humil i treballadora és la dona de Marina, de cor senzill, que enamora, de casada i de fadrina.

Es una dona pagesa que a tot sap posar les mans; pel merit tot es dolcesa, sap criar bé els seus infants.

Treballa sempre contenta perquè el dia de demà, quan la vellura es presenta es bo que no manqui el pa.

A. RIGO PUIG

## Parece que fué ayer

Sábado, 21 Febrero 1891

Ayer por la madrugada fondó en Porto-Colom, procedente de Palma, el vapor Portilla White, que después de haber cargado vino, salió en la tarde del mismo día con rumbo al puerto de Cetta.

Asegúrase que en breve empezará dicho vapor un servicio continuo entre nuestro puerto y los de Palma, Barcelona y Cetta, lo cual facilitaría muchísimo a los comerciantes de esta ciudad el transporte de mercancías desde el continente.

El sol, brillante y despejado, ha sustituido esta semana al tiempo pésimo que se había puesto de moda días atrás.

A pesar de esto, se deja sentir todas las mañanas el frío consecuencia de las fuertes escarchas que durante muchos días hemos visto caer.

La Gaceta ha publicado un real decreto señalando a cada provincia el número de mozos con que debe contribuir al contingente del reemplazo para 1891.

Corresponden a las Baleares 985 hombres: 822 para el servicio en la Península y 165 con destino a Ultramar.

Sábado, 21 Febrero 1925

El tiempo ha sido malo durante casi toda la semana. Lluvia a ratos y frío siempre ha sido el programa que diariamente ha podido leerse en el firmamento en cada amanecer.

La amenaza, sin embargo, no arredra a los agricultores que, empujados por la necesidad de adelantar sus trabajos, no dejan perder ni una hora de las que en sus altos le deja esta crudeza del tiempo, para salir al campo y hacer lo que se pueda.

Una nueva muestra palpable y convencedora de su potente vitalidad y de su incomparable capacidad de organización en cuanto atañe a festivales, la dió anteaayer la Sociedad Circulo Recreativo con la celebración de aquella gran velada, reservada exclusivamente a sus socios y a las señoras y señoritas que ellos quisieron invitar.

Es indescriptible la impresión que el concurrente se llevaba al penetrar en el salón principal; no puede darse mejor ni más delicada y artística combinación de adornos; ni podía exigirse al sexo bello más entusiasta correspondencia en dar al marco el completo de beldad que era justo que encerrara.

Tanta era la efervescencia juvenil, que resultó un problema la colocación de los invitados, sacrificándose de momento la amplitud del sitio para bailar, a fin de proporcionar asiento a las familias de los recreativos.

La fiesta fué de carácter íntimo y la Sociedad obsequió con hermosa caja de dulces a cada una de las presentes.

A causa del mal tiempo reinante, tuvo que suspenderse, el pasado jueves, el partido de foot-ball que había de celebrarse en el campo del C. D. Mariano entre los equipos que con tanto entusiasmo capitanean Biel de Firella y Biel Vado.

Es tan grande el interés que hay en presenciar la labor de nuestros futuros ases, que el campo promete verse concurridísimo.

Mañana domingo a la una y media en punto, tendrá lugar el encuentro.

Restablecido de la herida que recibió en el último asedio de Xauen, nuestro paisano el joven capitán de infantería don Bartolomé Riera Mestre, el martes último hubo de renunciar a la grata hospitalidad que ha tenido entre su familia durante su convalecencia, para embarcarse otra vez con destino a Africa y restituirse allí al mando de sus soldados.



## II Concurso Artístico

Las actuaciones finales se celebraron el pasado 21 en el Principal

Con un lleno absoluto se celebraron en el Teatro Principal, el pasado martes, día 21, las últimas actuaciones del II Concurso Artístico de «Aguilas.»

Probablemente, esa función final fué la más completa del Concurso, consideradas conjuntamente las intervenciones de los concursantes, seleccionados por el público en las pasadas actuaciones Eliminatorias y Semifinales. Sin que ello suponga, en ningún sentido, una superioridad artística de los finalistas sobre los demás concursantes que han desfilado por las sucesivas actuaciones del Concurso. A ellos, y a todos, repetimos

una vez más nuestra gratitud por su colaboración y su entusiasmo. Y por su valía.

Después de una salutación del locutor a las niñas de Austria, que ocupaban la Presidencia, dedicándoles como homenaje, a título de huéspedes de nuestra Ciudad, esa última actuación del Concurso, fueron presentados al público los concursantes finalistas.

Fué el primero Antonio Prohens, del Grupo Canción Moderna y Lírica, que cantó «Alma llanera», «Muñequita linda» y una canción de la película «Me he de comer esa tuna.» La actuación de Prohens fué, sin du-

da, una de las mejores que le hemos oído durante ese II Concurso. Así lo dieron a entender los aplausos del público.

Antonio Monserrat, del Grupo Instrumentos, interpretó a violín, acompañado al piano por la Sra. Obrador, «Suspiros de España», la selección número 4 de «Los Claveles» y «La leyenda del beso». Monserrat consiguió una de las más elevadas puntuaciones del Concurso, merecidísima por su notable interpretación.

Antonio Moreno, del Grupo Canción popular y flamenco, cantó magníficamente y con

(Pasa a la página 2)

# El Concurso Artístico de Aguilas

(Viene de la página 1)

gran estilo, «El gitano churumbel», de Valderrama, «María la morena» y «Como en España ni hablar». Obtuvo la mayor puntuación de esas actuaciones Finales.

La Srta. Micaela Barceló, del Grupo Declamación, recitó, con dominio absoluto del gesto y una notable sensibilidad de expresión, «Un don Juan», de Galán, y «El mantón», de Marquina. Las Srtas. Juana Sagrera y Francisca Sagrera, del Grupo Baile popular y típico, bailaron tres jotas mallorquinas, en una magnífica interpretación de nuestro baile popular.

El dúo Francisco Martínez-Guillermo Vidal, cantaron «Virgen de amor», «Blancas margaritas» y «Plegaria Guadalupeña». Su actuación ha sido una de las más notables del Concurso.

Antonio Ximelis, del Grupo Instrumentos, interpretó a laúd, meritoriamente y con notable dominio del instrumento, «Pepita Creus» y una jota aragonesa.

Guillermo Vidal, del Grupo Canción popular y flamenco, cantó dos columbianas y un fandanguillo. A pesar de su afonía, que le impidió tomar parte en el Fin de fiesta y restó lucimiento a su actuación, Vidal posee un buen estilo, que el público reconoció.

Juan Plá, del Grupo Declamación, con una soltura y facilidad extraordinarias, recitó graciosísimamente «Un entierro calé», «Improvisación» y, en un tono algo extraño a su manera de recitar, «Regreso», de Mestre.

Margarita Albons y Juana Falcó, del Grupo Baile popular y típico, con una gracia y, sobre todo, una exactitud sorprendente, interpretaron unos bailes de nuestro folklore.

Como obsequio al público seguidor y entusiasta de este II Concurso y para rubricar su última actuación, acabó la velada con un Fin de Fiesta. En él tomaron parte Juan Suñer, que ha sido concursante en el Grupo de Flamenco; José González, concursante semifinalista en el mismo Grupo; el trío Capó-Pou-Su-

ñer, la señorita Barceló, que recitó «La Mantilla», a petición del público; el dúo Prohens Moreno; Tomás Oliver, acompañando al piano por la Srta. Obrador, en una interpretación notabilísima; Margarita Obrador, que bailó y cantó con una gracia y un arte sorprendente; José Luis Panigua, como humorista, Sebastián Mestre, que recitó una de sus poesías, «Dolorosa». Asimismo hizo las veces de locutor, presentando el espectáculo.

Realizado el escrutinio correspondiente a esas funciones finales, quedan vencedores del II Concurso Artístico de Aguilas, en sus Grupos respectivos, los siguientes concursantes:

Vidal-Martínez, en Canción Moderna,

Antonio Moreno, en Canción Popular y flamenco.

Antonio Monserrat, en Instrumentos.

Micaela Barceló, en Declamación.

J. Sagrera-F. Sagrera, en Baile Popular y Típico.

La lista completa de puntuaciones para la pasada actuación de Finales es como sigue:

Canción Moderna	
Vidal-Martínez	5782
Antonio Prohens	5561
Canción popular y flamenco	
Antonio Moreno	6709
Guillermo Vidal	4942
Instrumentos	
Antonio Monserrat	6652
Antonio Ximelis	4850
Declamación	
Micaela Barceló	6188
Juan Plá	5979
Baile Popular y Típico	
J. Sagrera-F. Sagrera	6407
J. Falcó-M. Albons	6115

## Hermandad Cristiana

Se recuerda a todos los socios de la Hermandad que el lunes día 27, a las 9 de la noche, habrá reunión general.

Se suplica a todos su asistencia.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DOÑA MAGDALENA ADROVER ROIG

Que falleció en esta ciudad el día 24 del corriente, a los 97 años de edad, después de recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidas hijas, Francisca (ausente) y Magdalena; hijos políticos, Bartolomé Ballester (ausente) y Gabriel Matamalas; nietos, Catalina, Magdalena y Juan (ausentes) y Damiana; nieto político, Antonio Pou; biznietos (ausentes) y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican la tengan presente en sus oraciones por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

## TOROS Nuestro paisano, el escultor Jaime Mir, Académico de Bellas Artes

¿Se empezará para las próximas fiestas de Pascua la temporada en Felanitx?

Pascua se avecina! En tertulias y centros de reunión se vienen haciendo comentarios sobre si empezará o no la temporada taurina en nuestra Plaza.

De los comentarios oídos —un día tras otro— creemos casi seguro que se vá a empezar la temporada en nuestro andaluz redondel; por otra parte —otros comentarios y aficionados cien por cien— se dice que lo ven casi como imposible que en nuestro coso taurino se puedan celebrar corridas de las que gustan a nuestro público.

En vista de tanto comentario en pro y en contra —de si habrá o no habrá corridas— hemos saludado al Empresario de nuestra Plaza don Moisés Royo y una vez que le hemos hecho mención de todos esos comentarios se ha hecho caso de ellos manifestándonos que el de los aficionados cien por cien eran los más acertados, pero que él haría los posibles para que Felanitx no saliese defraudado, prometiéndonos que en sucesivas entrevistas nos da-

Por la prensa diaria nos ha llegado la grata noticia de que ha sido conferido al notable escultor felanigense Ilmo. Sr. don Jaime Mir Ramis, el nombramiento de Académico Correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas, por sus múltiples merecimientos que hacen que su nombre artístico destaque en Mallorca y aún en los ámbitos nacionales.

Nos complacemos en testimoniar nuestra enhorabuena al nuevo Académico, deseándole continúe en el camino emprendido en su carrera artística, en la cual en poco tiempo, ha conseguido muy

ría detalles para que pudiésemos informar a nuestros lectores.

Y dejándolo nos preguntamos: ¿Veremos toros por Pascua?

¡No dejaremos a ese Empresario que le llaman Royo hasta que podamos dar la noticia clara!

¿Habrá o no habrá toros?  
CAR.

estimables galardones, como son la cátedra de profesor de término de la Escuela de Artes y Oficios y ahora el citado nombramiento, que lo consagra como escultor de mérito indiscutible.



Mañana domingo día 26, a las 9 de la mañana, se celebrará en la iglesia de San Alfonso la Misa de Comunión reglamentaria para todos los Cruzados del Amor Divino.

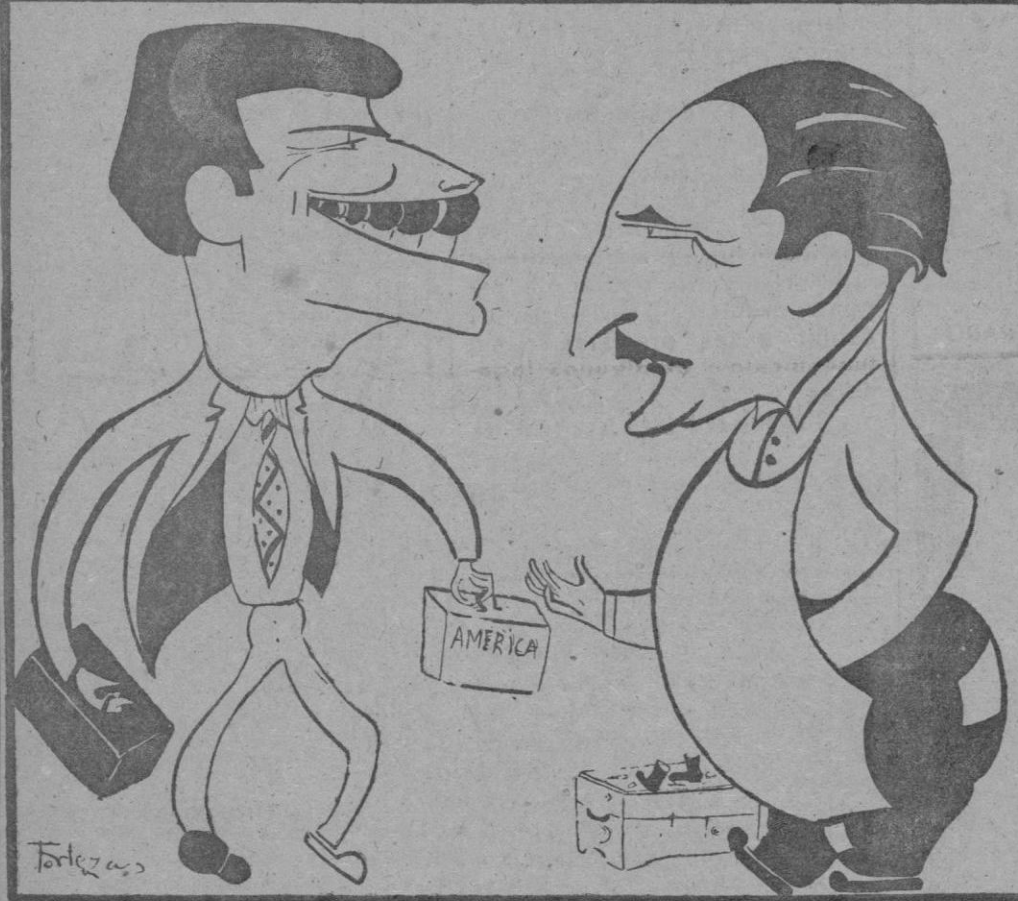
### EXCESO DE ORIGINAL

Por falta de espacio dejamos de publicar varias informaciones, entre ellas la reseña del partido celebrado el pasado domingo en Ca's Csnco.

### Instituto Nacional de Previsión AVISO

Celebrándose el próximo día 27 el Aniversario de la Ley Fundacional del I. N. P., las Oficinas de dicho Organismo permanecerán cerradas a todos los efectos.

HOY EL MAYOR EXITO DEL TEATRO REGIONAL



¡AY! CUAQUIN QU'HAS VENGUT DE PRIM

## Teatro Principal

Mañana, a las 3 - 6 y 9

UN SOBERBIO PROGRAMA

# Fort Apache

Y

## Horizontes salvajes

(Únicamente para mayores)

JUEVES PROXIMO:

La guitarra de Gardel

y HUMPREY BOGART EN

## SENDA TENEBROSA

En este local siempre programas insuperables

# Información Local

## Sorteo

El pasado domingo, en el Salón de FET y de las JONS, tuvo lugar el sorteo del aparato de radio con que las Religiosas Teatinas (Hijas de Nra. Sra. de la Providencia) obsequian a sus favorecedores, siendo premiado el número 1.500.

## carnet social

### Natalieles

El hogar del odontólogo D. Guillermo Ticoulat Pujadas y esposa D.ª María Mestre Mestre se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, que en el Santo Bautismo recibió el nombre de Catalina Teresa.

D.ª Antonia Adrover Roig, esposa de D. Juan Obrador Obrador, Director de la Mútua Felanigense, ha dado a luz a un robusto niño, que llevará por nombre Antonio. Nuestro parabién.

### Enlace

El pasado sábado día 18, en el Altar Mayor de la Iglesia Parroquial y bendecido por el Rvdo. D. José Bauzá, Vicario, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Antonia Obrador Veny con el joven D. Miguel Suñer Rigo.

Apadrinaron la boda los respectivos padres de los contrayentes, por el novio D. Miguel Suñer y D.ª Apolonia Rigo y por la novia D. Jaime Obrador y D.ª Margarita Veny.

Firmaron el acta matrimonial como testigos por parte de la desposada D. Rafael Oliver y D. Jaime Veny y por el contrayente D. Jaime Santandreu y D. Jaime Rigo.

Después de celebrado el acto religioso los invitados fueron espléndidamente obsequiados.

El novel matrimonio, al que desea mos eterna luna de miel, salió en viaje de novios por el interior de la isla.

### Nerológicas

El pasado sábado, día 18, dejó de existir a los 63 años de edad, víctima de un ataque cardíaco, D. Bartolomé Sagrera Tugores, conocido vulgarmente por el "Pintó Moix". E. P. D.

Era el finado persona que gozaba de gran número de amistades conquistadas con la simpatía y afabilidad que prodigaba siempre. Su bondad y amor al prójimo le hizo acreedor a la estima de cuantos le trataron, demostrándolo la numerosísima concurrencia que se asoció a los actos de entierro y funeral.

Su muerte ha causado honda impresión entre sus familiares y amistades.

Reciba su familia, en particular su esposa D.ª Catalina Gomila, hija D.ª Catalina, hijo político D. Antonio Vicens, Funcionario del Instituto Na-

cional de Previsión y colaborador nuestro, nieto Bartolito Vicens, hermanos y demás allegados, la expresión de nuestra más sentida condolencia, elevando con ellos nuestras plegarias al Altísimo para mayor gloria de su alma.

Ayer falleció en nuestra ciudad después de alcanzar la procveta edad de 97 años D.ª Magdalena Adrover Roig. E. P. D.

Rodeada del cariño de los suyos y asistida con los Auxilios de la Santa Iglesia ha dejado este mundo después de una vida consagrada al cumplimiento de sus deberes.

A los actos del sepelio y funeral se asoció gran número de amistades y relaciones.

Reciban sus hijas, D.ª Francisca (ausente) y D.ª Magdalena; hijos políticos D. Bartolomé Ballester (ausente) y D. Gabriel Matamalas; nietos, Catalina, Magdalena y Juan (ausentes) y Damiana; nieto político D. Antonio Pou, y demás familiares la sincera expresión de nuestra condolencia.

Esta madrugada, ha descansado piadosamente en el Señor a la avanzada edad de 80 años el Honor Francisco Adrover Maimó, del Rafal. E. P. D.

Su dilatada vida, jalonada de altos ejemplos de laboriosidad y honradez, ha culminado en una muerte cristianísima y ejemplar.

La noticia de su deceso llenará de consternación a las múltiples relaciones y amistades que a lo largo de su vida supo conquistarse por su afabilidad y hombría de bien.

Reciban sus familiares y de un modo especial su esposa doña Magdalena Nicolau Barceló; sus hijos, Sor Bárbara M.ª del Rosario, Micaela, Francisco, Rdo. don Gabriel Adrover, Vicario de Son Valls, Magdalena; hijos políticos, Francisca Mascaró, Nadal Miquel y María Alonso; hermanos, su nieto el Rdo. don Francisco Adrover, Vicario de Son Rapinya y demás familiares, la sincera expresión de nuestra condolencia por tan irreparable pérdida.

### PRIMERA COMUNIÓN

Fotografía Rul=lan  
Pozo Villa (Esquina Mayor)

## Teatro Principal

Sábado próximo, día 4 de Marzo, en funciones de  
TARDE A LAS 6 NOCHE A LAS 9:50

# Gloria Romero

PRESENTA SU ESPECTÁCULO

# Sol de España

CON 30 ARTISTAS

DETALLES POR PROGRAMAS SE DESPACHA NUMERADO



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. Bartolomé Sagrera Tugores

Que falleció en esta ciudad, el día 18 del corriente, a los 63 años de edad, habiendo recibido la Extremaunción

E. P. D.

Su afligida esposa, doña Catalina Gomila Caldentey; hija Catalina Sagrera Gomila; hijo político, Antonio Vicens Gelabert, funcionario del Instituto Nacional de Previsión; nieto, hermanas y demás familia, al comunicarles tan irreparable pérdida les suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. FRANCISCO ADROVER MAIMÓ

Que ha fallecido hoy, día 25, en esta ciudad, a los 80 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P. A.

Su afligida esposa, doña Magdalena Nicolau Barceló; hijos, Sor Bárbara M.ª del Rosario, Micaela, Francisco, Rdo. don Gabriel Adrover, Vicario de Son Valls, Magdalena; hijos políticos, Francisca Mascaró, Nadal Miquel y María Alonso; hermanos; nieto, Rdo. don Francisco Adrover, Vicario de Son Rapinya, demás nietos y familiares, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir al acto del entierro, que tendrá lugar a las 6 de la tarde de hoy, y al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el próximo lunes, día 27, a las 10:30 de la mañana en la Iglesia Parroquial. Casa mortuoria: Calle General Mola, 8.

El Excmo. y Rmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## FUTBOL

### La Salle 4 — Felanitx 1

En partido correspondiente al Campeonato de 1.ª Categoría Regional, el pasado domingo en el campo del Torrentó, el «C. D. Felanitx» recibió la visita del «La Salle» de Manacor.

Mucho público acudió a presenciar este encuentro, pero si tenemos que decir la verdad, diremos que salió defraudado.

Los visitantes jugaron mucho y bien y en cambio nuestros muchachos — principalmente la delantera — no dieron pie con bola.

Así que el encuentro resultó mediocre. Si los que defienden los colores del Felanitx hubiesen jugado como los hemos visto en otras ocasiones, tal vez otro hubiese sido el resultado y otra hubiese sido la moral de los aficionados que asistieron al Torrentó.

Se dirá que faltaban algunos titulares, es cierto, pero también se dirá que los suplentes cumplieron bien su cometido.

¿Cuántas veces llegó nuestra delantera frente a la portería contraria? ¡Dos, y una fué gol!

¿Cuántas ocasiones desperdiciaron? ¡Dos clarísimas, por no internarse!

La defensiva no despejó por largo, sino al contrario que dificultó la labor del meta con sus cirlos frente a la portería.

Un encuentro que no decimos se podía ganar pero, que de jugar con fe y deportividad, tal vez otro hubiese sido el resultado.

Nuestro once saltó al terreno de juego, con brazalete negro, por la muerte de D. Bartolomé Llinás (q. e. p. d.) padre del jugador Jaime Llinás.

Ya se presentó nuestro once sin Llinás, sin el defensa Barceló M. y con Gabi lesionado, y además de esto se presentó con desgana se demostró durante la contienda y frente a un once que juega al futbol y venía dispuesto a vencer.

Empezado el juego el La Salle, a los 5 minutos, consigue su primer gol por mediación de Ferrer.

Hay un saque de esquina contra el Felanitx sin consecuencias.

Una buena internada del Felanitx, recoge Julio que pasa a Gabi y éste consigue el gol del empate.

Presiona el La Salle y Monroig marca el segundo tanto. Un córner contra el Felanitx es despejado por Barceló; y viene la segunda parte con algunos cambios en las líneas locales y con dominio de los visitantes, los cuales a los 5 minutos consiguen su tercer gol por mediación de Parera y acto seguido marcan su cuarto gol.

Como hay continuas protestas de Fontanet al árbitro éste lo envía a la caseta.

El arbitraje, que estuvo a cargo del Colegiado Sr. Torres, gustó mucho, principalmente en la primera parte, y si en la segunda desmereció un poco fué debido a las protestas —sin fundamento— de algunos jugadores.

### Mañana el Montuiri - Felanitx

Mañana para librar el último encuentro de este campeonato, el C. D. Felanitx recibirá en su campo del Torrentó la visita del C. D. Montuiri. Este encuentro empezará a las 4.

## Cinematográficas

### Principal

Hoy noche «¡Ay! Cuaquin qu'has vengut de prim» por la Agrupación Artística de Manacor. En la misma función actuarán coros de La Capella de Manacor.

Mañana domingo: A las 3, a las 6 y a las 9, proyectará las hermosas películas «Fort Apache» y «Horizontes salvajes».

Jueves próximo: «La guitarra de Gardel» y «Senda Tenebrosa».

Sábado: Gloria Romero con su espectáculo «Sol de España».

### Protectora

Hoy noche y mañana: la película

de acción «Legión de los condenados» y la de ambiente cómico «Compuesta y sin novio».

Semana próxima: «Juventud que promete» y «Copacabana».

## PROTECTORA

PRESENTA

HOY Y MAÑANA

Una producción UNIVERSAL que lleva por título



(Tolerada para mayores)

Un film de acción por el gran intérprete de OPIO La Legión Extranjera sirve de marco a esta gran superproducción

LEGION DE LOS CONDENADOS ACCION-AMOR-AVENTURA

Y

La película de ambiente cómico

COMPUESTA Y SIN NOVIO

Lo que Vd. esperaba llega la próxima semana



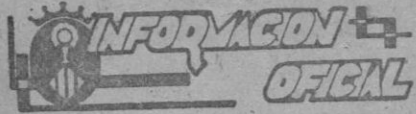
(Tolerada para mayores)

Un ciclón de música, risas y mujeres

Juntamente con

JUVENTUD

QUE PROMETE



Acuerdos adoptados en la sesión ordinaria celebrada por la Corporación Municipal en pleno, el día 28 de enero de 1950 bajo la Presidencia del Alcalde Sr. Antich y con asistencia de los Concejales Sres. Gayá, Vidal, Pujadas, Piña, Suñer, Juliá, Obrador y Bennásar.

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Aprobar la liquidación presentada por el Depositario-Contador de la Casa Hospicio-Hospital correspondiente al ejercicio de 1949 y el Presupuesto formado por el Administrador del mismo establecimiento para el ejercicio de 1950.

Proceder, a propuesta de la Presidencia, a la construcción de la alcantarilla en las calles comprendidas en la travesía de la carretera de Campos a Villafraanca, antes de empezarse a efectuar el asfaltado.

Aprobar la Ordenanza para la exacción del arbitrio municipal sobre escaparates, mostreras, letreros, etc.

Después de una amplia deliberación en la que intervienen todos los presentes, sobre la propuesta de la Presidencia de solucionar de una vez el problema del abastecimiento de aguas en esta población y de la recogida y esterilización de las residuales, se acordó por unanimidad: Tomar en consideración la propuesta; efectuar el análisis químico y bacteriológico de las aguas de la fuente de Santa Margarita y que por el Técnico Municipal se emita informe respecto al caudal aproximado de agua que mana normalmente el expresado manantial y la cuantía aproximada de las obras de elevación de las aguas al depósito regulador, de la construcción de éste y de la red de distribución, así como de las obras de alcantarillado para la recogida de las aguas y de su estación depuradora.

Queda enterada de una comunicación del Instituto Nacional de Previsión relativa a la exclusión del personal administrativo de la Póliza del Seguro de Accidentes, ratificándose, en su consecuencia, el Ayuntamiento, en el contenido del art.º 40 del Reglamento de Funcionarios Administrativos de esta Corporación, aprobado en sesión de 10 de diciembre de 1942.

Abonar a D. Juan Valens Riera la leña facilitada a este Ayuntamiento para calefacción de las Oficinas Municipales al precio de cuatro pesetas el quintal mallorquín.

A instancias del Sr. Vidal, se acordó comprar cuanto antes las estufas que se tiene acordado adquirir para las Escuelas Nacionales de este Municipio.

A propuesta del Sr. Piña, se acordó crear la Medalla de la Ciudad y a indicación de la Presidencia, constituir una Junta compuesta de una representación del Ayuntamiento y de las Sociedades y Entidades locales para determinar las clases de medalla que debe haber y reglamentar los méritos que hayan de reunir las personas a quienes el Ayuntamiento acuerde concederla.

El Sr. Juliá pregunta si el Ayuntamiento ha de construir o no el grupo de las 50 Viviendas Protegidas que tiene proyectado. Después de un breve cambio de impresiones en el que intervienen el Sr. Pujadas y la Presidencia, exponiendo cada uno

de ellos su punto de vista, se acuerda gestionar del Instituto Nacional de la Vivienda la máxima rebaja que podría hacerse con respecto al alquiler asignado a cada tipo de vivienda y, en caso de que ésta se conceda, se expondrá al público y se resolverá lo procedente.

Acuerdos adoptados en la sesión celebrada por la Comisión Permanente, en primera convocatoria, el día 9 de Febrero de 1950

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Aprobar una relación de cuentas, facturas, recibos, relaciones, etc. presentados por servicios municipales.

Aprobar una declaración jurada presentada por D. Pedro J. Revenga, en representación de la Compañía Gas y Electricidad S. A. para liquidar la parte correspondiente al tesoro por el Impuesto que grava el consumo de luz eléctrica.

Conceder los permisos solicitados para realizar obras particulares.

Comunicar a la Jefatura Provincial de Sanidad que no existe plantilla de los servicios Médicos del Establecimiento Benéfico titulado «Casa Hospicio Hospital» de esta ciudad, si bien dichos Servicios se efectúan por los Sres. Médicos de Asistencia Pública Domiciliaria de este Ayuntamiento.

Queda enterada de una relación de vecinos que tienen el contador de agua que no funciona y se acuerda que por el Negociado correspondiente se ponga en la misma, la cantidad que actualmente satisfacen.

Consultar al Ilmo. Sr. Delegado Provincial del Trabajo, sobre la manera más equitativa posible según las disposiciones vigentes, para repartir el Plus de Cargas Familiares.

Fijar en quince pesetas el jornal medio regulador de un bracero en esta localidad, a efectos de quintas.

Acuerdos adoptados en la sesión celebrada por la Comisión Permanente en primera convocatoria, el día 16 de Febrero de 1950

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Aprobar una relación de cuentas, facturas, recibos, relaciones, etc. presentados por servicios municipales.

Conceder los permisos solicitados para realizar obras particulares.

Se dió cuenta de un oficio del Sr. Aparejador Municipal, manifestando que la casa n.º 10 de la calle Pozo de la Villa, está en inminente peligro de desprendarse.

Buscar un local que reúna las debidas condiciones, para instalar en él la Escuela de niñas de La Horta.

Designar al Sr. Alcalde, para que se ponga en contacto con la Cámara Oficial Sindical Agraria para la organización de las instalaciones de Baleares en la Primera Feria Nacional del Campo que se ha de celebrar en Madrid a principios de Mayo.

Dar de baja en el Padrón Municipal de habitantes por pasar a residir en Palma a Rafael Soler Tauler y esposa.

Aprobar el estado de ingresos y gastos de la Casa Hospicio-Hospital correspondiente al mes de Enero último.

Aprobar la nueva cuenta presentada por el Apoderado del Ayuntamiento en Palma, correspondiente al mes de Enero último.

Aumentar las estancias en la

Clínica Mental de Jesús a las personas pudientes recluidas en la misma, con la misma proporción con que lo ha hecho la Diputación Provincial

Queda enterada de la Circular publicada por el Excmo. Sr. Gobernador Civil, recordando e continúa en vigor la supresión de fiestas de carnaval

Dar de baja de los Padrones de Arbitrios Municipales, a diferentes vecinos de ésta, si previa la oportuna comprobación, resultan ciertas las causas alegadas para motivar dichas bajas

Hacer público que se concede un plazo de un mes para poder efectuar los traslados de fincas rústicas y urbanas a los efectos de la confección del Apéndice para el próximo ejercicio de 1951.

### Delegación Sindical Local FELANITX

Teniendo que confeccionar la O. S. PREVISION SOCIAL, un censo comprensivo de los antiguos productores de panadería retirados del trabajo, bien por edad o por invalidez, con anterioridad a la entrada en vigor de la Reglamentación Nacional del Trabajo en la industria panadera (12 julio 1946), se pone en conocimiento de todas aquellas personas que se crean con derecho a figurar en el expresado Censo, pasen por las Oficinas de la C. N. S. (calle del Call, 3), durante las horas de oficina, antes del día 5 de Marzo próximo.

Felanitx 24 Febrero 1950  
El Corresponsal local

### Ayuntamiento de Manacor BANDO

El Alcalde de Manacor

HACE SABER: Que a partir de mañana y hasta el día 10 de marzo próximo, quedará abierta la cobranza voluntaria del primer trimestre del Arbitrio Municipal «Derechos de Guardería Rural», en la Recaudación de este Ayuntamiento y horas normales de oficina.

Se apercibe a todos los contribuyentes en general que de no satisfacer sus cuotas dentro del expresado plazo quedarán incursos en los apremios consiguientes.

Manacor, 19 de Febrero 1950.  
El Alcalde

Compraría  
Mesa escritorio  
INFORMES EN ESTA IMPRENTA

### GUIÓN DEL ESPIRITU

## La ambición

Cogiendo Satán a Jesús lo llevó a la cumbre de un monte elevado y desde allí le hizo ver todos los reinos del mundo y le dijo: «Todo esto te daré si postrándote me adoras». Y el Señor replicó: «Apártate, Satán! Escrito está: Adora y sirve únicamente al Señor tu Dios» (Del Evangelio del I domingo de Cuaresma).

Satán conoce nuestros puntos flacos, y sabe que quienes resisten a tentaciones de sensualidad o de soberbia, desfallecen a veces ante una tentación de codicia.

Dime lo que amas y te diré quien eres: si tienes tu amor puesto en Dios, tu corazón es un trozo de cielo; si lo tienes puesto en las riquezas, tu corazón es un trozo de metal.

El corazón «metalizado» no se ablanda fácilmente ante la necesidad del hermano.

Tampoco puede elevarse. La materia lo tiene sujeto, y rastrea sin poder levantar el vuelo.

El ambicioso, para ser dueño de los reinos de la tierra, tiene que postrarse ante Satán. Queriendo ser Señor, se convierte en esclavo: esclavo de quienes pueden protegerle, esclavo de sus negocios, esclavo de toda clase de bajas pasiones, esclavo de su misma riqueza.

La ambición puede anidar tanto en el corazón del pobre como en el del rico. Como la pobreza de espíritu puede adornar el alma del que abunda en riquezas como la del que nada posee.

Porque el pecado no está en tener dinero, sino en tener el corazón pegado a él. Y la virtud no está en carecer de bienes de fortuna, sino en tener el corazón desasido de los bienes materiales.

SAULO

### Asociación de Cazadores de Felanitx AVISO

Se convoca a Junta General Ordinaria Reglamentaria que tendrá lugar el domingo día 26 del actual, a las 11 de la mañana en el Salón de Actos de F.E.T. y de las J.O.N.S. (antigua Caj Rural).

Felanitx, 15 Febrero 1950.  
El Secretario,  
J. Obrador

### INSTALACIONES FRIGORIFICAS

INDISPENSABLES PARA FABRICAS DE EMBUTIDOS, CARNICERIAS, BARES, ETC.

M. FRAU - Sindicato 101 - Telf. 2133

### SEMENTAL APROBADO CABALLO NICLE

Hijo de COEUR DE WATS y CARLINA

En ES COLL-CARRITXÓ (Carretera de Felanitx a Cala D'Or)

Cubrición 25 Pesetas - Nacimiento 200 Pesetas

Para Certificado de Cubrición al Veterinario D. Gabriel Oliver Pu

## Cerámicas Mallorca PEDRO BENNASAR

Ha empezado la venta de nuestras acreditadas y artísticas cerámicas en

CASA PALMER MAYOR, 64

en donde encontrarán el mejor surtido de los más apropiados objetos para decoración y regalo AL MISMO PRECIO DE FÁBRICA